UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kymmenes jaosto)

15 päivänä heinäkuuta 2021 *

Ennakkoratkaisupyyntö – Kauppapolitiikka – Asetus (EU) N:o 1071/2012 – Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 430/2013 – Yhteinen tullitariffi – Tariffiluokittelu – Yhdistetty nimikkeistö – Alanimikkeet 7307 11 10, 7307 19 10 ja 7307 19 90 – Ulottuvuus – Unionin tuomioistuimen tuomiosta johtuva tariffiluokittelu – Lopullinen polkumyyntitulli muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuonnissa – Lopullisten polkumyyntitullien soveltaminen pallografiittivaluraudasta valmistettuihin, putkien kierteitettyihin valettuihin liitos- ja muihin osiin

Asiassa C-362/20,

jossa on kyse SEUT 267 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyynnöstä, jonka hof van beroep te Antwerpen (Antwerpenin ylioikeus, Belgia) on esittänyt 18.6.2020 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut unionin tuomioistuimeen 5.8.2020, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa

Openbaar Ministerie ja

Federale Overheidsdienst Financiën

vastaan

Profit Europe NV ja

Gosselin Forwarding Services NV,

UNIONIN TUOMIOISTUIN (kymmenes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja M. Ilešič (esittelevä tuomari) sekä tuomarit E. Juhász ja C. Lycourgos,

julkisasiamies: G. Pitruzzella,

kirjaaja: A. Calot Escobar,

ottaen huomioon kirjallisessa käsittelyssä esitetyn,

ottaen huomioon huomautukset, jotka sille ovat esittäneet

– Profit Europe NV, edustajanaan P. Diaz Gavier, advocaat,

* Oikeudenkäyntikieli: hollanti.

– Gosselin Forwarding Services NV, edustajanaan A. Poelmans, advocaat,

– Belgian hallitus, asiamiehinään S. Baeyens, J.-C. Halleux ja C. Pochet,

– Espanjan hallitus, asiamiehenään J. Rodríguez de la Rúa Puig,

– Italian hallitus, asiamiehenään G. Palmieri, avustajanaan G. Rocchitta, avvocato dello Stato,

– Euroopan komissio, asiamiehinään P.-J. Loewenthal ja G. Luengo,

päätettyään julkisasiamiestä kuultuaan ratkaista asian ilman ratkaisuehdotusta,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Ennakkoratkaisupyyntö koskee väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuonnissa 14.11.2012 annetun komission asetuksen (EU) N:o 1071/2012 (EUVL 2012, L 318, s. 10; jäljempänä väliaikainen asetus) ja lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa ja menettelyn päättämisestä Indonesian osalta 13.5.2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 430/2013 (EUVL 2013, L 129, s. 1; jäljempänä lopullinen asetus) (jäljempänä molemmat yhdessä polkumyyntiasetukset) tulkintaa.

2 Tämä pyyntö on esitetty asiassa, jossa asianosaisina ovat yhtäältä Openbaar Ministerie (syyttäjäviranomainen, Belgia) ja Federale Overheidsdienst Financiën (liittovaltion valtiovarainvirasto, Belgia) ja toisaalta Profit Europe NV ja Gosselin Forwarding Services NV (aiemmin Crosstainer NV) (jäljempänä Gosselin) ja joka koskee muun muassa näiden yhtiöiden rikosoikeudellista vastuuta Kiinasta peräisin olevien pallografiittivaluraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuonnissa väitetysti tekemistä useista tullirikkomuksista.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

Tariffiluokittelua koskeva unionin säännöstö

Yhteisön tullikoodeksi

3 Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (EYVL 1992, L 302, s. 1; jäljempänä yhteisön tullikoodeksi) 20 artiklan 1–3 ja 6 kohdassa säädetään seuraavaa:

”1. Tullien, jotka lain mukaan kannetaan tullivelan syntyessä, on perustuttava Euroopan yhteisöjen tullitariffiin.

2. Muita tavaroiden kauppaa koskevien yhteisön erityissäännösten mukaisia järjestelyjä sovelletaan tapauksen mukaan näiden tavaroiden tariffiin luokittelun mukaisesti.

3. Euroopan yhteisöjen tullitariffi käsittää:

a) yhdistetyn tavaranimikkeistön;

b) muun nimikkeistön, joka kokonaan tai osittain perustuu yhdistettyyn nimikkeistöön taikka jossa siihen on mahdollisesti lisätty alajakoja ja joka on vahvistettu yhteisön erityissäännöksillä tavaroiden kauppaa koskevien tariffitoimenpiteiden soveltamiseksi;

– –

6. Luokiteltaessa tavaraa tariffiin määritetään voimassa olevien säännösten mukaisesti tavaralle:

a) yhdistetyn nimikkeistön alanimike tai 3 kohdan b alakohdassa tarkoitetun muun nimikkeistön alanimike;

b) muun sellaisen nimikkeistön alanimike, joka kokonaan tai osittain perustuu yhteisön yhdistettyyn nimikkeistöön taikka jossa siihen on mahdollisesti lisätty alajakoja ja joka on vahvistettu yhteisön erityissäännöksillä tavaroiden kauppaa koskevien muiden toimenpiteiden kuin tariffitoimenpiteiden soveltamiseksi.”

4 Yhteisön tullikoodeksi kumottiin unionin tullikoodeksista 9.10.2013 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 952/2013 (EUVL 2013, L 269, s. 1 ja oikaisu EUVL 2013, L 287, s. 90), joka tuli sen 287 artiklan mukaisesti voimaan 30.10.2013. Suurta osaa sen säännöksistä, erityisesti 57 artiklaa, joka vastaa pääosin yhteisön tullikoodeksin 20 artiklaa, ryhdyttiin sen 288 artiklan 2 kohdan nojalla kuitenkin soveltamaan vasta 1.5.2016.

Yhdistetty nimikkeistö

5 Euroopan unioniin tuotujen tavaroiden tariffiluokittelusta säädetään tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL 1987, L 256, s. 1) liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna 4.10.2013 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1001/2013 (EUVL 2013, L 290, s. 1), olevassa yhdistetyssä nimikkeistössä.

6 Yhdistetty nimikkeistö perustuu harmonoituun (ts. harmonisoituun) tavarankuvaus- ja tavarankoodausjärjestelmään, jonka on laatinut sittemmin Maailman tullijärjestöksi muuttunut tulliyhteistyöneuvosto ja joka on otettu käyttöön harmonisoidusta tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmästä Brysselissä 14.6.1983 tehdyllä kansainvälisellä yleissopimuksella. Kyseinen yleissopimus on yhdessä sen 24.6.1986 tehdyn muutospöytäkirjan kanssa hyväksytty Euroopan talousyhteisön puolesta 7.4.1987 tehdyllä neuvoston päätöksellä 87/369/ETY (EYVL 1987, L 198, s. 1). Asetuksen N:o 2658/87 3 artiklan 1 kohdan mukaan yhdistetyssä nimikkeistössä toistetaan harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimikkeet ja kuusinumeroiset alanimikkeet, ja ainoastaan seitsemäs ja kahdeksas numero muodostavat yhdistetyn nimikkeistön oman alajaon.

7 Yhdistetyn nimikkeistön toinen osa sisältää XV jakson, jonka otsikko on ”Epäjalot metallit ja epäjalosta metallista valmistetut tavarat”, joka sisältää yhdistetyn nimikkeistön ryhmät 72–83. Ryhmä 73, jonka otsikko on ”Rauta- ja terästavarat”, koskee yhdistetyn nimikkeistön nimikkeitä 7301–7326.

8 Nimike 7307 on rakenteeltaan seuraavanlainen:

”7307	Putkien liitos- ja muut osat (esim. liitoskappaleet, kulmakappaleet ja muhvit), rautaa tai terästä:
	– valetut osat:
7307 11	– – muokattavaksi soveltumatonta valurautaa:
7307 11 10	– – – jollaisia käytetään painejärjestelmissä
7307 11 90	– – – muut
7307 19	– – muut
7307 19 10	– – – muokattavaksi soveltuvaa valurautaa
7307 19 90	– – – muut
	– muut, ruostumatonta terästä:
– –	
	– muut:”

9 Asetuksen N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna 31.1.2000 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 254/2000 (EYVL 2000, L 28, s. 16; jäljempänä asetus N:o 2658/87), 9 artiklan 1 kohdan mukaan komissio antaa Euroopan unionin yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset.

10 Euroopan unionin virallisessa lehdessä 6.5.2011 julkaistuissa yhdistetyn nimikkeistön selittävissä huomautuksissa (EUVL 2011, C 137, s. 1) mainitaan alanimikkeiden 7307 11 10 ja 7307 11 90 osalta seuraavaa:

”Ilmaisulla ’muokattavaksi soveltumatonta’ tarkoitetaan mm. suomugrafiittivalurautaa.

Näihin alanimikkeisiin kuuluvat valuraudasta tehdyt liitos- ja muut osat, kuten esim. kulmakappaleet, taipeet, muhvit, laipat, kaulukset ja T-kappaleet. Ne on liitetty valurauta- tai teräsputkiin ruuvaamalla, työntämällä tai mekaanisesti kokoamalla.”

11 Yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä 7307 19 10 koskevissa selittävissä huomautuksissa todetaan seuraavaa:

”Muokattavaksi soveltuva valurauta sijoittuu ominaisuuksiltaan suomugrafiittivaluraudan (harmaan valuraudan) ja valuteräksen väliin. Sitä voidaan helposti valaa ja siitä tulee sopivan lämpökäsittelyn jälkeen sitkeää ja muokattavaksi soveltuvaa. Lämpökäsittelyn aikana hiili häviää osittain tai muuttaa olomuotoaan ja lopulta saostuu noduuleiksi, jotka eivät heikennä metallikoheesiota siinä määrin, kuin grafiittisuomut harmaassa valuraudassa.

Jos tuotteissa on enintään 2 painoprosenttia hiiltä, niitä pidetään valuteräksenä ja ne luokitellaan nimikkeeseen 7307 19 90 (ks. tämän ryhmän 1 huomautus).

Ilmaisulla ’muokattavaksi soveltuvaa’ tarkoitetaan myös pallografiittivalurautaa.

_ _”

12 Yhtäältä alanimikettä 7307 19 10 koskevan selittävän huomautuksen kolmas kohta poistettiin yhdistetyn nimikkeistön selittävillä huomautuksilla, jotka julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä 4.1.2019 (EUVL 2019, C 2, s. 2) 12.7.2018 annetun tuomion Profit Europe (C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564) jälkeen. Toisaalta lisättiin alanimikettä 7307 19 90 koskeva uusi selittävä huomautus, jossa täsmennetään, että tähän nimikkeeseen kuuluvat vastedes pallografiittivaluraudasta valmistetut liitososat.

Euroopan yhteisöjen yhtenäistetty tariffi

13 Asetuksen N:o 2658/87 2 artiklassa säädetään seuraavaa:

”Komissio vahvistaa [Euroopan unionin] yhtenäistetyn tariffin, jäljempänä ’Taric’, joka vastaa yhteisen tullitariffin, ulkomaankaupan tilastoinnin ja [unionin] kauppa- ja maatalouspolitiikan sekä tavaroiden tuontiin tai vientiin liittyvien muiden politiikkojen tarpeita.

Tariffi perustuu yhdistettyyn nimikkeistöön, ja siihen sisältyvät:

a) tällä asetuksella säädetyt toimenpiteet;

b) ’Taric-alanimikkeiksi’ kutsutut [unionin] täydentävät alajaot, joita tarvitaan liitteessä II lueteltujen [unionin] erityistoimenpiteiden täytäntöön panemiseksi;

_ _”

14 Tämän asetuksen 2 artiklassa säädettyihin unionin toimenpiteisiin kuuluvat muun muassa asetuksen liitteessä II olevassa 5 kohdassa mainitut polkumyyntitullit.

15 Taric-koodia 7307 19 10 10 sovellettiin muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettuihin, kierteitettyihin valettuihin putkien liitos- ja muihin osiin.

Polkumyyntisäännöstö

Perusasetus

16 Euroopan unionin polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamista koskevat säännökset, jotka olivat voimassa pääasian tosiseikkojen tapahtumahetkellä, vahvistettiin polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30.11.2009 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1225/2009 (EUVL 2009, L 343, s. 51; jäljempänä perusasetus).

17 Tämän asetuksen 1 artiklan, jonka otsikko on ”Periaatteet”, 1, 2 ja 4 kohdassa säädetään seuraavaa:

”1. Polkumyyntitullia voidaan soveltaa polkumyynnillä tuotuun tuotteeseen, jos tuotteen luovuttaminen vapaaseen liikkeeseen [unionissa] aiheuttaa vahinkoa.

2. Tuotetta pidetään polkumyynnillä tuotuna, jos sen vientihinta [unioniin] on alempi kuin tavanomaisessa kaupankäynnissä käytettävä samankaltaisen tuotteen vertailukelpoinen hinta viejämaassa.

– –

4. Tässä asetuksessa ilmaisu ’samankaltainen tuote’ tarkoittaa tuotetta, joka on identtinen, toisin sanoen kaikissa suhteissa samanlainen kuin kysymyksessä oleva tuote, tai sellaisen tuotteen puuttuessa muuta tuotetta, joka, vaikka se ei ole kaikissa suhteissa samanlainen, muistuttaa ominaispiirteiltään kyseistä tuotetta.”

18 Mainitun asetuksen 9 artiklan 4 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Jos tosiasioiden perusteella lopullisesti todetaan, että polkumyyntiä ja siitä aiheutunutta vahinkoa on olemassa, ja jos [unionin] etu vaatii toimintaa 21 artiklan mukaisesti, neuvosto ottaa käyttöön lopullisen polkumyyntitullin yksinkertaisella enemmistöllä komission ehdotuksesta, jonka se tekee kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa. Neuvosto on hyväksynyt ehdotuksen, jollei se yksinkertaisella enemmistöllä päätä hylätä sitä kuukauden kuluessa siitä, kun komissio on toimittanut sille ehdotuksen. Jos väliaikaiset tullit ovat voimassa, lopullisia toimia koskeva ehdotus tehdään viimeistään kuukautta ennen tällaisten tullien voimassaolon päättymistä. Polkumyyntitullin suuruus ei saa ylittää vahvistettua polkumyyntimarginaalia, ja sen olisi oltava kyseistä marginaalia alhaisempi, jos tämä alhaisempi määrä on riittävä [unionin] tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi.”

19 Perusasetuksen 14 artiklan, jonka otsikko on ”Yleiset säännökset”, 1 ja 2 kohdassa säädetään seuraavaa:

”1. Väliaikaiset tai lopulliset polkumyyntitullit otetaan käyttöön asetuksella, ja jäsenvaltiot kantavat ne muodon, määrän ja muiden tekijöiden perusteella, jotka vahvistetaan asetuksessa, jolla ne otetaan käyttöön. Lisäksi nämä tullit kannetaan riippumatta tuontia tavallisesti koskevista tulleista, veroista ja muista maksuista. – –

2. Asetukset, joilla otetaan käyttöön väliaikaiset tai lopulliset polkumyyntitullit, ja asetukset tai päätökset, joilla sitoumukset hyväksytään tai tutkinta tai menettely päätetään, julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä. Näissä asetuksissa tai päätöksissä on mainittava erityisesti, luottamuksellisten tietojen suojaamisen tarve huomioon ottaen, viejien nimet, jos mahdollista, tai kyseessä olevien maiden nimet, kuvaus tuotteesta ja yhteenveto polkumyynnin ja vahingon määritystä koskevista olennaisista tosiasioista ja huomioista. – –”

Väliaikainen asetus

20 Väliaikaisen asetuksen B osassa, joka koskee tarkasteltavana olevaa tuotetta ja samankaltaista tuotetta, olevassa 16 perustelukappaleessa, jonka otsikko on ”Tarkasteltavana oleva tuote”, todetaan seuraavaa:

”Vireillepanoilmoituksessa määritelty tarkasteltavana oleva tuote on muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistetut, putkien kierteitetyt valetut liitos- ja muut osat – –, joka tällä hetkellä luokitellaan CN-koodiin ex 73071910.”

21 Tämän asetuksen samassa B osassa olevassa 28 perustelukappaleessa, jonka otsikko on ”Samankaltainen tuote”, todetaan seuraavaa:

”Yhden jäsenvaltion viranomaiset huomauttivat, että yhdistetyn nimikkeistön selityksissä ilmaisu ’muokattavaksi soveltuvaa valurautaa’ sisältää pallografiittivaluraudan (sama kuin pallografiittirauta). Vaikka yksikään asianomainen osapuoli ei ilmoittanut tutkimusajanjakson aikana myyneensä pallografiittiraudasta tehtyjä kierteitettyjä liitos- ja muita osia, tämä on näytön mukaan kuitenkin mahdollista. Koska näillä liitos- ja muilla osilla on samat fyysiset perusominaisuudet kuin tarkasteltavina olevilla kierteitetyillä tempervalurautaisilla liitos- ja muilla osilla, katsotaan asianmukaiseksi täsmentää, että pallografiittirautatuotteet kuuluvat menettelyn ja toimenpiteiden soveltamisalaan.”

22 Kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Otetaan käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli tuotaessa sellaisia kierteitettyjä tempervalurautaisten putkien liitos- ja muita osia, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 7307 19 10 (Taric-koodi 7307191010) ja jotka ovat peräisin Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta.”

Lopullinen asetus

23 Lopullisen asetuksen johdanto-osan 13 perustelukappaleessa todetaan seuraavaa:

”Koska tarkasteltavana olevasta tuotteesta ja samankaltaisesta tuotteesta ei esitetty muita huomautuksia, [väliaikaisen] asetuksen johdanto-osan 17–21 ja 23–28 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.”

24 Lopullisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa, sellaisena kuin se oli alkuperäisessä muodossaan, määrättiin seuraavaa:

”Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa sellaisia kierteitettyjä tempervalurautaisia putkien liitos- ja muita osia, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 7307 19 10 (Taric-koodi 7307191010) ja jotka ovat peräisin Kiinasta ja Thaimaasta – –”

Täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/262

25 Täytäntöönpanoasetuksen N:o 430/2013 muuttamisesta 14.2.2019 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/262 (EUVL 2019, L 44, s. 6) johdanto-osan 2–5 perustelukappaleessa todetaan seuraavaa:

”(2) Tuomioistuin totesi 12 päivänä heinäkuuta 2018 yhdistetyissä asioissa C-397/17 ja C-398/17, Profit Europe, antamassaan tuomiossa, että CN-nimikkeistöä on tulkittava siten, että pallografiittiraudasta tehdyt valurautaputkien liitososat olisi luokiteltava kaatoalanimikkeeseen 7307 19 90 muina valuraudasta valmistettuina liitososina sen sijaan, että ne luokiteltaisiin alanimikkeeseen 7307 11 10 muokattavaksi soveltumattomasta valuraudasta tehtyinä liitososina tai alanimikkeeseen 7307 19 10 muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta tehtyinä liitososina.

(3) Tuomioistuimen antaman tuomion jälkeen CN-koodin 7307 19 10 selittäviin huomautuksiin on tehty muutoksia, joilla pallografiittiraudasta valmistetut liitososat poistetaan kyseisestä CN-koodista.

(4) [Väliaikaisessa] asetuksessa – – nimenomaisesti viitattiin pallografiittiraudasta (tunnetaan myös nimellä pallografiittivalurauta) tehtyjen kierteitettyjen putkien liitososien luokitukseen CN-koodiin 7307 19 10. Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 430/2013 viitataan edelleen tällaiseen luokitteluun CN-koodiin 7307 19 10 tempervalurautaisina putkien liitos- ja muina osina. Viittaus CN-koodiin on nyt epäjohdonmukainen tuomioistuimen oikeuskäytäntöön ja yhdistetyn nimikkeistön koodin 7307 19 10 selittäviin huomautuksiin nähden.

(5) Tämän vuoksi CN-koodi ex 7307 19 90 ja vastaava Taric-koodi olisi myös sisällytettävä [lopullisessa asetuksessa] lueteltuihin koodeihin sellaisten tavaroiden osalta, joihin sovelletaan lopullista polkumyyntitullia."

26 Täytäntöönpanoasetuksen 2019/262 1 artiklassa säädetään seuraavaa:

"Muutetaan [lopullinen asetus] seuraavasti:

1. Korvataan otsikko seuraavasti:

"Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 430/2013 lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten ja pallografiittivalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa ja menettelyn päättämisestä Indonesian osalta"

2. Korvataan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa sellaisia kierteitettyjä tempervalurautaisia ja pallografiittivalurautaisia putkien liitos- ja muita osia, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 7307 19 10 (Taric-koodi 7307191010) ja ex 7307 19 90 (Taric-koodi 7307199010) ja jotka ovat peräisin Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta, lukuun ottamatta puserrusliitinten runkoja, joissa käytetään ISO DIN 13 -metriikan säiettä, ja muokattavaksi soveltuvasta raudasta tehtyjä kierteitettyjä pyöreitä liitäntärasioita, joissa ei ole kantta."

27 Täytäntöönpanoasetus 2019/262 tuli sen 2 artiklan mukaisesti voimaan 16.2.2019.

28 Taric-nimikkeeseen 7307 lisättiin uusi koodi 7307 19 90 10, joka koski pallografiittivaluraudasta valmistettuja, putkien kierteitettyjä valettuja liitos- ja muita osia. Tämä koodi kuitenkin poistettiin myöhemmin.

Täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1259

29 Lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten ja pallografiittivalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen 24.7.2019 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1259 (EUVL 2019, L 197, s. 2) johdanto-osan seitsemännessä perustelukappaleessa säädetään seuraavaa:

"Euroopan unionin tuomioistuin päätti 12 päivänä heinäkuuta 2018, että pallografiittivaluraudasta (tunnetaan myös nimellä pallografiittirauta) valmistetut liitososat eivät vastaa yhdistetyn nimikkeistön käsitettä 'muokattavaksi soveltuva valurauta', sellaisena kuin se on määriteltynä

CN-alanimikkeessä 7307 19 10. Tuomioistuin totesi, että pallografiittiraudasta valmistetut liitososat on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön kaatoalanimikkeeseen 7307 19 90 (muusta raudasta valmistettuina muina tavaroina). Komissio julkaisi 14 päivänä helmikuuta 2019 [täytäntöönpanoasetuksen 2019/262], jolla muutettiin viittauksia Taric-koodeihin, jotta ne olisivat yhdenmukaisia tuomioistuimen päätelmien kanssa. Koska polkumyynnin vastaiset toimenpiteet otetaan käyttöön tuotteen määritelmän mukaisesti tariffiluokituksesta riippumatta, tällä muutoksella ei ollut mitään vaikutusta voimassa olevien toimenpiteiden tuotekohtaiseen soveltamisalaan.”

Pääasia ja ennakkoratkaisukysymys

30 Profit Europea, joka on pallografiittivaluraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuoja, ja Gosselinia, joka on tulli-ilmoituspalveluja tarjoava belgialainen yhtiö, syytetään useista tullilainsäädännön rikkomisista tuodessaan tällaisia putkien liitos- ja muita osia Kiinasta.

31 Niitä syytetään erityisesti siitä, että ne ovat Kiinasta 19.11.2012–30.6.2015 tehtyjen tiettyjen tuontien yhteydessä jättäneet suorittamatta 651 954,11 euron suuruisen polkumyyntitullin ilmoittamalla kyseiset putkien liitos- ja muut osat virheellisellä tariffikoodilla ja nimikkeellä.

32 Profit Europen tuonti-ilmoitusten osalta ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, että ensinnäkin 19.11.2012 saakka kaikki kyseessä olevat pallografiittivaluraudasta valmistetut putkien liitos- ja muut osat on aina ilmoitettu valmistetuiksi muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta (yhdistetyn nimikkeistön alanimike 7307 19 10). Tämän jälkeen tällaiset liitos- ja muut osat ilmoitettiin 19.12.2012–27.10.2014 välisenä aikana 71 kertaa yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeellä 7307 19 10, joka koskee muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettuja liitos- ja muita osia, ja kahdeksan kertaa alanimikkeellä 7307 11 10, joka koskee muokattavaksi soveltumattomasta valuraudasta valmistettujen putkien, jollaisia käytetään painejärjestelmissä, liitos- ja muita osia. Profit Europe ja Gosselin ovat 28.10.2014 alkaen aina ilmoittaneet kyseiset putkien liitos- ja muut osat yksinomaan alanimikkeellä 7307 11 10.

33 Lopullisessa asetuksessa olevan kuvauksen mukaan kyseiset tavarat ”luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 7307 19 10 (Taric-koodi 7307 19 10 10)”, ja niihin sovellettiin Kiinasta peräisin oleviin tavaroihin sovellettavaa polkumyyntitullia, joka oli 57,8 prosenttia tavaran arvosta, ja Thaimaasta peräisin oleviin tuotteisiin sovellettavaa polkumyyntitullia, joka oli 15,5 prosenttia tavaran arvosta.

34 Lisäksi ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin täsmentää, että polkumyyntitullien soveltamisajanjaksona kaikkien liitos- ja muiden osien ilmoitettiin olevan kierteettömiä, kun taas tuodut kuusi tavaralajia olivat tosiasiassa kierteitettyjä ja niihin sovellettiin näin ollen polkumyyntitullia.

35 Profit Europe esitti maaliskuussa 2014 Centrale Administratie der Douane en Accijnzenille (keskustulliviranomainen, Belgia) (jäljempänä tulliviranomainen) useita sitoviin tariffitietoihin liittyviä hakemuksia, jotka koskivat pääasiassa kyseessä olevien pallografiittivaluraudasta valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien tariffiluokittelua.

36 Tulliviranomainen antoi 14.3.2014 kuusi sitovaa tariffitietoa, joissa mainittiin tariffikoodi 7307 11 11 00 (putkien kierteitetyt liitos- ja muut osat, valetut, muokattavaksi soveltumatonta valurautaa).

37 Tulliviranomainen antoi 30.3.2015 tekemällään päätöksellä 20 sitovaa tariffitietoa ja ilmoitti tariffikoodin 7307 19 10 00 (putkien kierteitetyt valetut liitos- ja muut osat, muokattavaksi soveltuvaa valurautaa) tai tariffikoodin 7307 19 10 90 (putkien valetut liitos- ja muut osat, muokattavaksi soveltuvaa valurautaa, kierteettömät).

38 Tulliviranomainen peruutti 9.4.2015 tekemällään päätöksellä 14.3.2014 annetut sitovat tariffitiedot ja luokitteli niissä tarkoitetut tuotteet yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 7307 19 10 ja mainitsi tariffikoodin 7307 19 10 ja Taric-koodin 7307 19 10 90 oikeana tariffikoodina (putkien valetut liitos- ja muut osat, muokattavaksi soveltuvaa valurautaa, kierteettömät).

39 Näissä kahdessa päätöksessä viitattiin nimikettä 7307 19 10 koskevaan yhdistetyn nimikkeistön selittävään huomautukseen, jossa todettiin, että ilmaisu ”muokattavaksi soveltuva valurauta” kattaa myös pallografiittivaluraudan, sekä tullikoodeksikomitean 140. kokouksen, joka pidettiin 30.9.–3.10.2014, päätelmiin, joissa lähinnä vahvistetaan tämän ilmaisun laaja tulkinta.

40 Koska Profit Europen mainituista päätöksistä tekemät oikaisuvaatimukset jäivät tuloksettomiksi, se nosti 10.5.2016 Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brusselissa (Brysselin hollanninkielinen alioikeus, Belgia) kanteen kustakin näistä päätöksistä.

41 Lisäksi rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpenissa (Antwerpenin alioikeus, Antwerpenin osasto, Belgia) aloitettiin 24.2.2017 rikkomusmenettely Profit Europea ja Gosselinia vastaan erityisesti virheellisen tariffikoodin ja nimityksen ilmoittamisen osalta.

42 Kyseisen menettelyn ollessa vireillä Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel pyysi unionin tuomioistuimelta ennakkoratkaisua tälle toimittamillaan 16.6.2017 tehdyllä kahdella päätöksellä kahdessa asiassa, jotka johtivat 12.7.2018 annettuun tuomioon Profit Europe (C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564).

43 Kyseisessä tuomiossa unionin tuomioistuin katsoi, että pallografiittivaluraudasta valmistetut putkien valetut liitos- ja muut osat on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 7307 19 90 (”muut putkien liitos- ja muut osat, rautaa tai terästä, valetut”), mikä merkitsi lähinnä sitä, että sekä Profit Europen että Belgian valtion soveltama luokittelu oli virheellinen.

44 Sen jälkeen, kun 12.7.2018 annettiin tuomio Profit Europe (C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564), molemmissa asioissa esitettiin rechtbank van eerste aanleg Brusselissa yhteiset vaatimukset, joiden mukaan Belgian valtio ei enää tukenut kantaansa näissä menettelyissä ja Profit Europelle myönnettiin molemmissa tapauksissa oikeudenkäyntikorvaus.

45 Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen sitä vastoin yhtäältä vapautti 28.3.2019 antamassaan tuomiossa Profit Europen ja Gosselinin virheellisen tariffikoodin ja nimityksen ilmoittamista koskevaa tekoa koskevasta syytteestä ja toisaalta totesi, että tulliviranomaisen verokanne voidaan ottaa tutkittavaksi, mutta että se on perusteeton.

46 Syyttäjäviranomainen ja liittovaltion valtiovarainvirasto valittivat tästä tuomiosta 16.4.2019 hof van beroep te Antwerpeniin (Antwerpenin ylioikeus, Belgia).

47 Kyseinen tuomioistuin toteaa yhtäältä, että unionin tuomioistuimen 12.7.2018 antaman tuomion Profit Europe (C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564) johdosta alanimikettä 7307 19 10 koskevaa yhdistetyn nimikkeistön selittävää huomautusta muutettiin ja että siitä poistettiin pallografiittivaluraudasta valmistetut liitos- ja muut osat. Lisäksi alanimikettä 7307 19 90 koskevassa selittävässä huomautuksessa todetaan, että tähän nimikkeeseen kuuluvat vastedes myös pallografiittivaluraudasta valmistetut liitos- ja muut osat.

48 Toisaalta se toteaa, että lopullisen asetuksen 1 artiklan 1 kohtaa muutettiin täytäntöönpanoasetuksella 2019/262 siten, että siinä tarkoitettu tuonti koskee vastedes ”sellaisia kierteitettyjä tempervalurautaisia ja pallografiittivalurautaisia putkien liitos- ja muita osia, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 7307 19 10 (Taric-koodi 7307191010) ja ex 7307 19 90 (Taric-koodi 7307199010)”.

49 Näin ollen ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin pohtii kyseisessä tuomiossa vahvistettujen tulleja koskevien päätelmien ja väliaikaisen ja lopullisen polkumyyntiasetuksen, sellaisina kuin niitä sovellettiin ennen lopullisen asetuksen muuttamista vuonna 2019, tulkinnan välistä suhdetta. Koska unionin tuomioistuin on katsonut, että pallografiittivalurauta ei kuulu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 7307 19 10, on kysyttävä, voidaanko kyseisiä asetuksia, jotka koskevat nimenomaisesti tätä alanimikettä, kuitenkin soveltaa pallografiittivaluraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuontiin.

50 Tässä tilanteessa hof van beroep te Antwerpen päätti lykätä asian ratkaisua ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavan ennakkoratkaisukysymyksen:

”Sovelletaanko Kiinasta peräisin oleviin pallografiittivaluraudasta valmistettuihin, putkien kierteitettyihin valettuihin liitos- ja muihin osiin polkumyyntitulleja [väliaikaisen asetuksen] sekä [lopullisen asetuksen] perusteella unionin tuomioistuimen katsottua 12.7.2018 antamassaan tuomiossa Profit Europe (C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564), että pallografiittivaluraudasta valmistetut putkien valetut liitos- ja muut osat eivät ole muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettuja putkien valettuja liitos- ja muita osia ja että pallografiittivaluraudasta valmistetut putkien valetut liitos- ja muut osat on luokiteltava eri alanimikkeeseen kuin muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistetut putkien valetut liitos- ja muut osat?”

Ennakkoratkaisukysymyksen tarkastelu

51 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin tiedustelee kysymyksellään lähinnä, onko väliaikaista asetusta ja lopullista asetusta, sellaisena kuin se oli ennen siihen täytäntöönpanoasetuksella 2019/262 tehtyjä muutoksia, tulkittava siten, että näillä asetuksilla käyttöön otettuja väliaikaisia ja lopullisia polkumyyntitulleja sovelletaan Kiinasta peräisin oleviin pallografiittivaluraudasta valmistettuihin, putkien kierteitettyihin valettuihin liitos- ja muihin osiin.

52 Aluksi on muistutettava, että perusasetuksen 14 artiklan 1 kohdan mukaan polkumyyntitullit otetaan käyttöön asetuksella, ja jäsenvaltiot kantavat ne muodon, määrän ja muiden tekijöiden perusteella, jotka vahvistetaan asetuksessa, jolla ne otetaan käyttöön, riippumatta tuontia tavallisesti koskevista tulleista, veroista ja muista maksuista.

53 Erityisesti perusasetuksen 1 artiklasta ja 9 artiklan 4 kohdasta ilmenee, että ainoastaan tuotteisiin, joista on tehty polkumyyntitutkimus, voidaan kohdistaa polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä, jos on todettu, että kyseisten tuotteiden vientihinta unioniin on alhaisempi kuin sellaisten samankaltaisten tuotteiden, joita polkumyyntitutkimus koski (tuomio 18.4.2013, Steinel Vertrieb, C-595/11, EU:C:2013:251, 38 kohta).

54 Perusasetuksen 14 artiklan 2 kohdan mukaan asetuksissa, joilla otetaan käyttöön väliaikaiset tai lopulliset polkumyyntitullit, on mainittava muun muassa tuotteen kuvaus.

55 Lisäksi niiden tuotteiden yksilöimiseksi, joista polkumyyntiasetuksilla on tarkoitus kantaa polkumyyntitulli, niitä kuvaillaan kyseisten asetusten säännösosissa erityisesti yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeellä, johon kyseiset tuotteet kuuluvat. Tällainen viittaus ei kuitenkaan aina ole riittävä polkumyyntiasetuksessa tarkoitettujen tuotteiden täsmälliseksi yksilöimiseksi, koska nämä alanimikkeet eivät ehkä ole täsmällisiä. Tästä syystä polkumyyntiasetuksen säännösosan sanamuodossa kuvaillaan polkumyyntitullin alaisia tuotteita käyttämällä täydentäviä erottelukriteerejä. Tuotteesta voidaan kantaa polkumyyntitulli vain, kun tuote luokitellaan polkumyyntiasetuksessa tarkoitettuun yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen ja sillä on samanaikaisesti kaikki kyseisen tuotteen ominaispiirteet, mikä ennakkoratkaisupyynnön esittäneen tuomioistuimen on tarkastettava (tuomio 18.4.2013, Steinel Vertrieb, C-595/11, EU:C:2013:251, 31 kohta).

56 Tuotteen mahdollinen luokittelu tiettyyn tariffinimikkeeseen ei kuitenkaan automaattisesti johda siihen, että kyseisestä tuotteesta kannetaan polkumyyntitulli (ks. vastaavasti tuomio 18.4.2013, Steinel Vertrieb, C-595/11, EU:C:2013:251, 33 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

57 Uudentyyppisten tuotteiden osalta on näin ollen lisäksi tutkittava, onko niillä samat tekniset ja fyysiset ominaispiirteet ja sama peruskäyttötarkoitus sekä sama hinta–laatu-suhde kuin kyseessä olevissa polkumyyntiasetuksissa tarkoitetuilla tuotteilla. Tältä osin on arvioitava myös kyseisten tuotteiden vaihdettavuutta keskenään ja niiden välistä kilpailua (ks. vastaavasti tuomio 18.4.2013, Steinel Vertrieb, C-595/11, EU:C:2013:251, 44 kohta).

58 Polkumyyntiasetusten tulkinta, jolla polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamisalaa laajennettaisiin koskemaan uudentyyppisiä tuotteita, joilla tosin on samat olennaiset ominaispiirteet kuin kyseisissä asetuksissa tarkoitetuilla tuotteilla ja jotka kuuluvat myös samaan CN-alanimikkeeseen mutta ovat erilaisia tuotteita sillä perusteella, että niillä on muita ominaispiirteitä, joita ei ole täsmennetty mainituissa asetuksissa, on ristiriidassa perusasetuksen tavoitteen ja rakenteen kanssa (ks. analogisesti tuomio 18.4.2013, Steinel Vertrieb, C-595/11, EU:C:2013:251, 43 kohta ja tuomio 15.10.2020, Linas Agro, C-117/19, EU:C:2020:833, 46 kohta).

59 Lisäksi pääasiassa kyseessä olevien väliaikaisen ja lopullisen asetuksen soveltamisalan määrittämiseksi niissä tarkoitettujen tuotteiden osalta on muistutettava, että unionin oikeuden säännöksen tai määräyksen tulkitsemisessa on otettava huomioon paitsi sen sanamuoto myös asiayhteys ja sillä säännöstöllä tavoitellut päämäärät, jonka osa säännös tai määräys on (tuomio 20.6.2019, ExxonMobil Production Deutschland, C-682/17, EU:C:2019:518, 71 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen ja tuomio 12.9.2019, komissio v. Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, EU:C:2019:717, 82 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

60 Väliaikaisen ja lopullisen asetuksen pääasian tosiseikkoihin sovellettavan version osalta on todettava, että yhtäältä sekä niiden nimikkeistä että niiden 1 artiklan 1 kohdasta ilmenee, että ne koskivat Kiinasta ja Thaimaasta peräisin olevien, muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta

valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuontia. Näissä asetuksissa todetaan lisäksi, että kyseessä olevat tuotteet kuuluivat tuolloin yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 7307 19 10, ja tarkemmin ottaen Taric-koodiin 7307 19 10 10, jossa ainoastaan täydennetään kyseistä alanimikettä lisäämällä siihen alajako yhteisön tullikoodeksin 20 artiklan 6 kohdan b alakohdan ja asetuksen N:o 2658/87 2 artiklan a alakohdan mukaisesti.

61 Toisaalta väliaikaista tullia koskevan asetuksen 28 perustelukappaleessa täsmennettiin nimenomaisesti, että pallografiittivalurautaiset kierteitetyt liitos- ja muut osat kuuluvat siinä säädetyn menettelyn ja siinä säädettyjen toimenpiteiden soveltamisalaan, koska niillä on samat fyysiset ominaisuudet kuin tarkasteltavina olevilla muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistetuilla kierteitetyillä liitos- ja muilla osilla.

62 Näin ollen mainitussa 28 perustelukappaleessa nimettiin pallografiittivalurautaiset kierteitetyt liitos- ja muut osat ”samankaltaisiksi tuotteiksi”. Tällä käsitteellä tarkoitetaan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdan mukaan tuotetta, joka on identtinen eli kaikissa suhteissa samanlainen kuin kysymyksessä oleva tuote, tai sellaisen tuotteen puuttuessa, muuta tuotetta, joka, vaikka se ei ole kaikissa suhteissa samanlainen, muistuttaa ominaispiirteiltään kyseistä tuotetta.

63 Tältä osin on todettava, että toisin kuin yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeissä 7307 11 10, 7307 19 10 ja 7307 19 90, väliaikaisessa asetuksessa säädettiin edellä 55 kohdassa mainitussa oikeuskäytännössä tarkoitetusta täydentävästä erotteluperusteesta eli pääasiassa kyseessä olevien liitos- ja muiden osien kierteisyydestä, jonka vuoksi näistä kahden tyyppisestä valuraudasta valmistetuilla liitos- ja muilla osilla oli samat olennaiset fyysiset ominaisuudet, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 28 perustelukappaleesta ilmenee.

64 Lisäksi on selvää, että väliaikaisen ja lopullisen asetuksen antamishetkellä yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä 7307 19 10 koskevassa selittävässä huomautuksessa täsmennettiin, että ilmaisulla ”muokattavaksi soveltuva valurauta” tarkoitetaan myös pallografiittivalurautaa. Tästä seikasta muistutettiin myös väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 28 perustelukappaleessa. Lisäksi lopullisen asetuksen johdanto-osan 13 perustelukappaleessa vahvistettiin väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 28 perustelukappaleessa esitetyt päätelmät.

65 Näin ollen on todettava, että pääasiassa kyseessä olevan väliaikaisen ja lopullisen asetuksen säännösosat kattoivat alusta alkaen muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuonnin sekä pallografiittivaluraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuonnin.

66 Tätä toteamusta tukevat sekä polkumyyntiasetusten asiayhteys että niiden tavoitteet.

67 Yleisesti on muistutettava, että polkumyyntitullien käyttöön ottaminen on puolustautumis- ja suojatoimenpide polkumyynnistä syntyvää vilpillistä kilpailua vastaan (ks. vastaavasti tuomio 3.10.2000, Industrie des poudres sphériques v. neuvosto, C-458/98 P, EU:C:2000:531, 91 kohta).

68 Polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden toiminnallinen riippumattomuus yhdistetyssä nimikkeistössä säädetystä tariffiluokittelusta ja Taricin muodostamasta yhteisestä tullitariffista ilmenee myös perusasetuksen 14 artiklan 1 kohdan toisesta virkkeestä, jonka mukaan polkumyyntitullit kannetaan riippumatta tuontia tavallisesti koskevista tulleista, veroista ja muista maksuista.

69 Tämä riippumattomuus on lisäksi välitön seuraus polkumyyntitullien käyttöön ottamista koskevan menettelyn erityisluonteesta kauppapoliittisena toimenpiteenä, joka kohdistuu unionin ulkopuolelle sijoittautuneisiin yrityksiin.

70 Tältä osin on todettava, että sillä, että merkityksellisten yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeiden ja Taric-koodien nimeämisellä polkumyyntiasetuksissa on ainoastaan ohjeellinen arvo sen tuotteen määrittelyssä, jota polkumyynnin vastaiset toimenpiteet koskevat.

71 Nyt käsiteltävässä asiassa tätä täsmennettiin polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta annetussa ilmoituksessa (EUVL 2012, C 44, s. 33), jonka mukaan ”tuote, jota väitetään tuotavan polkumyynnillä, on Kiinan kansantasavallasta, Thaimaasta ja Indonesiasta – – peräisin oleva tutkimuksen kohteena oleva tuote, joka nykyisin luokitellaan CN-koodiin ex 7307 19 10”, ja jossa todettiin, että ”tämä CN-koodi on ainoastaan ohjeellinen”.

72 Tältä osin sekä tässä ilmoituksessa että väliaikaisessa ja lopullisessa asetuksessa käytetystä adverbista ”nykyisin” ilmenee, että unionin lainsäätäjä jo harkitsi tariffiluokittelun myöhemmän muuttamisen mahdollisuutta.

73 Tämä on myös yhteisön tullikoodeksin, jota sovelletaan pääasian tosiseikkoihin, 20 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaista. Kyseisistä säännöksistä nimittäin johtuu yhtäältä, että tullien, jotka lain mukaan kannetaan tullivelan syntyessä, on perustuttava unionin tullitariffiin. Toisaalta muita tavaroiden kauppaa koskevien unionin erityissäännösten mukaisia järjestelyjä eli muita kuin tariffitoimenpiteitä, kuten polkumyyntitulleja, sovelletaan ainoastaan ”tapauksen mukaan” näiden tavaroiden tariffiin luokittelun mukaisesti.

74 Tässä yhteydessä unionin tuomioistuimen tuomio, joka 12.7.2018 annetun tuomion Profit Europe (C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564) tavoin koskee ainoastaan sellaisen tuotteen tariffiluokittelua, jota myös polkumyyntiasetukset koskevat, ei voi sellaisenaan vaikuttaa kyseisten asetusten soveltamisalaan.

75 Täytäntöönpanoasetuksesta 2019/262, jolla muutettiin 12.7.2018 annetun tuomion Profit Europe (C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564) johdosta lopullista asetusta, on todettava, että mainitulla täytäntöönpanoasetuksella lopullisen asetuksen säännöksiin tehdyillä muutoksilla ainoastaan mukautettiin yhdistetyn nimikkeistön ja Taricin koodeihin tehdyt viittaukset yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeistä 7307 11 10, 7307 19 10 ja 7307 19 90 mainitussa tuomiossa tehtyyn oikeaan tulkintaan sellaisten tuotteiden osalta, joita polkumyyntiasetukset alusta alkaen koskivat.

76 Kaiken edellä esitetyn perusteella esitettyyn kysymykseen on vastattava, että väliaikaista asetusta ja lopullista asetusta, sellaisena kuin se oli ennen siihen täytäntöönpanoasetuksella 2019/262 tehtyjä muutoksia, on tulkittava siten, että näillä asetuksilla käyttöön otettuja väliaikaisia ja lopullisia polkumyyntitulleja sovelletaan Kiinasta peräisin oleviin pallografiittivaluraudasta valmistettuihin, putkien kierteitettyihin valettuihin liitos- ja muihin osiin.

Oikeudenkäyntikulut

77 Pääasian asianosaisten osalta asian käsittely unionin tuomioistuimessa on välivaihe kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä, minkä vuoksi kansallisen tuomioistuimen asiana on päättää oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Oikeudenkäyntikuluja, jotka ovat aiheutuneet muille kuin näille asianosaisille huomautusten esittämisestä unionin tuomioistuimelle, ei voida määrätä korvattaviksi.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuin (kymmenes jaosto) on ratkaissut asian seuraavasti:

Väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuonnissa 14.11.2012 annettua komission asetusta (EU) N:o 1071/2012 ja lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa ja menettelyn päättämisestä Indonesian osalta 13.5.2013 annettua neuvoston asetusta (EU) N:o 430/2013, sellaisena kuin se oli ennen siihen komission 14.2.2019 annetulla täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/262 tehtyjä muutoksia, on tulkittava siten, että näillä asetuksilla käyttöön otettuja väliaikaisia ja lopullisia polkumyyntitulleja sovelletaan Kiinasta peräisin oleviin pallografiittivaluraudasta valmistettuihin, putkien kierteitettyihin valettuihin liitos- ja muihin osiin.

Allekirjoitukset